

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Tercer período de sesiones ordinario  
de la Junta Ejecutiva**

**Roma, 23-26 de octubre de 2000**

## INFORMES DE LA DIRECTORA EJECUTIVA SOBRE ASUNTOS OPERACIONALES

Tema 9 del programa

*Para información*



Distribución: GENERAL  
**WFP/EB.3/2000/9-C/1**  
31 agosto 2000  
ORIGINAL: INGLÉS

## OPERACIÓN PROLONGADA DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN APROBADA POR LA DIRECTORA EJECUTIVA ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 2000 — BANGLADESH 6155.01

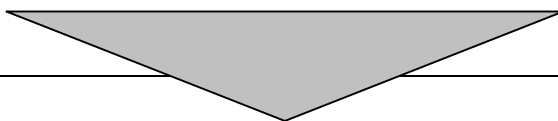
### Asistencia a refugiados de Myanmar

<b>Número de beneficiarios</b>	<b>21.400 refugiados</b>
<b>Mujeres</b>	<b>10.935</b>
<b>Hombres</b>	<b>10.465</b>
Duración del proyecto	Doce meses (del 1° de enero al 31 de diciembre 2000)

	<b>Costo (dólares EE UU)</b>
Costo total de los alimentos	1.092.110
Costo total para el PMA	1.791.973
Costo total para la OACNUR	2.867.284
Costo total	4.659.257

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA ([http://www.wfp.org/eb\\_public/EB\\_Home.html](http://www.wfp.org/eb_public/EB_Home.html)).

# Nota para la Junta Ejecutiva



**El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva a efectos de información.**

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Directora, Región de Asia y Europa Oriental (OAE): Sr. J. M. Powell tel.: 066513-2209

Asesora de Desarrollo, OAE: Sra. A. Asrat tel.: 066513-2260

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase a la Supervisora de la Dependencia de Distribución y Servicios de Reuniones (tel.: 066513-2328).



1. Entre noviembre de 1991 y abril de 1992 hubo un éxodo en masa de minorías musulmanas residentes en el estado de Rakhine, Myanmar, que buscaron refugio en el sur de Bangladesh. En septiembre de 1992, un censo confirmó la existencia de una población de refugiados de alrededor de 250.877 personas. Al final de 1992 comenzó una repatriación gradual de los refugiados, formalizada en mayo de 1993 mediante un memorando de entendimiento con la OACNUR. La repatriación se suspendió a mediados de 1997, habiendo quedado en Bangladesh alrededor de 23.000 refugiados. En noviembre de 1998 se convino en una reanudación parcial de las repatriaciones, que procedieron en forma lenta debido a problemas de procedimiento. En diciembre de 1999, quedaban en Bangladesh alrededor de 21.400 refugiados, de los cuales 7.000 ya habían obtenido anteriormente del Gobierno de Myanmar el visto bueno para repatriarse, 5.000 eran considerados casos políticos y los 9.000 restantes no eran reconocidos como residentes de Myanmar.
2. En el marco de la fase de ampliación de la OPSR 6155.01, el PMA aprobó una ayuda valuada en un total de 1.791.973 dólares EE UU destinada a proporcionar 3.451 toneladas de arroz, 312 de alimentos de mezcla, 240 de legumbres, 134 de aceite vegetal, 99 de azúcar y 78 de sal para satisfacer las necesidades de 21.400 refugiados durante un período de 12 meses, hasta diciembre de 2000. A los refugiados se les ofrece una ración alimentaria general, junto con un programa de alimentación complementaria para 800 mujeres embarazadas y madres lactantes y 600 niños malnutridos, que se distribuyen sobre el terreno. También recibe alimentación terapéutica *in situ* un promedio de 214 niños menores de 5 años aquejados de malnutrición grave. En los lugares en los que se distribuyen los alimentos se da un trato preferencial a las mujeres refugiadas.
3. Los refugiados están viviendo en dos campamentos situados en Kutupalong y Nayapara, en el distrito de Cox's Bazaar, Bangladesh. La ayuda de los donantes a los refugiados la coordina el Ministerio de Gestión de Desastres y Socorro y se canaliza por conducto del Comisionado para el socorro y la repatriación de los refugiados (CSRR), en Cox's Bazaar. Sobre el terreno, la Sociedad de la Media Luna Roja de Bangladesh (SMLRB) se encarga del almacenamiento y la distribución de los productos alimenticios y de la rendición de los informes correspondientes. En los campamentos, las ONG, con la ayuda del Departamento de Salud y la OACNUR, ofrecen a las mujeres embarazadas y madres lactantes actividades sobre planificación familiar, atención prenatal y asesoramiento en materia de nutrición y saneamiento. Bajo la presidencia del CSRR se celebran reuniones ordinarias de coordinación con los oficiales del campamento, los asociados de las Naciones Unidas, los organismos gubernamentales y las ONG. También el Comité de gestión de los alimentos, compuesto por el CSRR, la OACNUR y el PMA, el Contralor de los alimentos a nivel de distrito y la SMLRB, se reúne periódicamente para examinar la ejecución de la operación de alimentación de los refugiados.
4. Sigue siendo difícil llegar a un acuerdo eficaz para un pronto regreso de los refugiados, a la vez que la política del Gobierno de Bangladesh de no permitir que los refugiados busquen trabajo dentro o fuera de los campamentos ha reducido las posibilidades de organizar actividades de desarrollo. Sin embargo, la OACNUR está prestando apoyo a un programa educativo para los niños refugiados y prosiguen las negociaciones con el Gobierno de Bangladesh para la realización de actividades de desarrollo con ayuda alimentaria en la zona de los campamentos y alrededores, lo que permitirá una mayor autosuficiencia a los refugiados y servirá de ayuda a la población anfitriona circundante. Se están realizando nuevas negociaciones entre la OACNUR y los Gobiernos de Myanmar y Bangladesh sobre una pronta repatriación de los refugiados.

